

STN	Elektrické prietokové ohrievače vody Metódy merania funkčných vlastností Časť 1: Všeobecné požiadavky	STN EN 50193-1 36 1061
------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------

Electric instantaneous water heaters
Methods for measuring the Performance
Part 1: General requirements

Chauffe-eau électriques instantanés
Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction
Partie 1: Exigences générales

Elektro-Durchfluss-Wassererwärmer
Prüfverfahren zur Messung der Gebrauchseigenschaften
Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Táto norma je slovenskou verziou európskej normy EN 50193-1: 2016.
Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.
Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 50193-1: 2016.
It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.
It has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich noriem

Táto norma nahrádza anglickú verziu STN EN 50193-1 z novembra 2016, ktorá od 1. 11. 2016 nahradila STN EN 50193-1 z októbra 2013 v celom rozsahu.

STN EN 50193-1 z októbra 2013 sa môže súbežne s touto normou používať do **23. 5. 2019**.

125513

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2017
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa slovenská technická norma a časti slovenskej technickej normy môžu rozmnožovať alebo rozširovať len so súhlasom slovenského národného normalizačného orgánu.

Národný predhovor

Obrázky v tejto norme sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CENELEC, © 2016 CENELEC, ref. č. EN 50193-1: 2016 E.

Normatívne referenčné dokumenty

Prehľad normatívnych referenčných dokumentov:

Medzinárodná norma	Európska norma	STN	Triediaci znak
ISO 228-1	EN ISO 228-1	STN EN ISO 228-1	01 4033
ISO 2768-1	EN 22768-1	STN EN 22768-1	01 4240

STN EN ISO 228-1 Rúrkové závitky na spoje netesniace v závitoch. Časť 1: Rozmery, tolerancie a označovanie (ISO 228-1)

STN EN 22768-1 Všeobecné tolerancie. Nepredpísané medzné odchýlky dĺžkových a uhlových rozmerov

Súvisiace právne predpisy

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ z 19. mája 2010 o udávaní spotreby energie a iných zdrojov energeticky významnými výrobkami na štítkoch a štandardných informáciách o výrobkoch (OJ L 153 z 18. 6. 2010);

zákon č. 182/2011 Z. z. o štítkovaní energeticky významných výrobkov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Vypracovanie normy

Spracovateľ: Ing. Iveta Vámošiová, INKO Prešov

Technická komisia: TK 10 Elektrické spotrebiče pre domácnosť a elektrické ručné náradie

**Elektrické prietokové ohrievače vody
Metódy merania funkčných vlastností
Časť 1: Všeobecné požiadavky**

Electric instantaneous water heaters
Methods for measuring the Performance
Part 1: General requirements

Chauffe-eau électriques instantanés
Méthodes de mesure de l'aptitude
à la fonction
Partie 1: Exigences générales

Elektro-Durchfluss-Wassererwärmer
Prüfverfahren zur Messung
der Gebrauchseigenschaften
Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Túto európsku normu schválil CENELEC 23. 5. 2016. Členovia CENELEC sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy.

Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CENELEC.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CENELEC v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CENELEC sú národné elektrotechnické komitety Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovenskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunská, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecko.

CENELEC

Európsky výbor pre normalizáciu v elektrotechnike
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

Európsky predhovor

Tento dokument (EN 50193-1: 2016) vypracovala technická komisia CLC/TC 59X „Funkčné vlastnosti spotrebičov pre domácnosť a na podobné účely“.

Určili sa nasledujúce termíny:

- posledný termín, do ktorého sa musí tento dokument prevziať na národnej úrovni vydaním identickej národnej normy alebo oznámením (dop) 23. 5. 2017
- posledný termín, do ktorého sa musia zrušiť národné normy, ktoré sú v rozpore s dokumentom (dow) 23. 5. 2019

Tento dokument nahrádza normu EN 50193: 2013.

Norma EN 50193-1: 2016 zahŕňa tieto podstatné technické zmeny porovnaním s EN 50193-1: 2013:

- Zosúladenie pojmov a vzorcov s tými pojmami a vzorcami, ktoré sa podrobne uvádzajú v oznámení Komisie v rámci zavádzania nariadenia Komisie (EÚ) č. 814/2013, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES v súvislosti s požiadavkami na ekodizajn ohrievačov vody a zásobníkov na horúcu vodu, ako aj delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 812/2013, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ v súvislosti s označovaním ohrievačov vody, zásobníkov na horúcu vodu a obalov ohrievačov vody a solárnych zariadení energetickými štítkami (2014/C 207/03).
- Vysvetlenie faktora inteligentnej regulácie a súvisiacich otázok s ich uplatnením pre elektrické prietokové ohrievače vody.
- Aktualizácia odkazov a literatúry.
- Doplnenie informatívnej prílohy pre pripravované alternatívne metódy skúšok.
- Doplnenie príloh ZZA a ZZB.

Tento dokument vypracoval CENELEC na základe mandátu, ktorý mu udelili Európska komisia a Európske združenie voľného obchodu, a podporuje základné požiadavky smernice (smerníc) EÚ.

Vzťah k smernici (smerniciam) EÚ sa uvádza v informatívnych prílohách ZZA a ZZB, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tohto dokumentu.

Obsah

	strana
Európsky predhovor	4
1 Predmet a oblasť použitia	6
2 Normatívne odkazy	6
3 Termíny a definície	6
4 Všeobecné podmienky na skúšky	7
4.1 Meracie zariadenie	7
4.2 Počet spotrebičov na skúšanie	8
4.3 Všeobecné podmienky	8
4.4 Usporiadanie na skúšanie	8
5 Energetická účinnosť	8
5.1 Metódy skúšok	8
5.1.1 Všeobecné informácie	8
5.1.2 Statická účinnosť	8
5.1.3 Straty pri nábehu	9
5.1.4 Určenie faktora inteligentnej regulácie SCF	9
5.1.5 Určenie zhody inteligentnej regulácie	10
5.2 Metódy výpočtov	10
5.2.1 Všeobecné informácie	10
5.2.2 Denná potreba energie	10
5.2.3 Korekčný faktor	10
5.2.4 Energetická účinnosť	11
5.2.5 Ročná spotreba energie	11
Príloha A (informatívna) Schéma zaťaženia	12
Príloha B (normatívna) Usporiadanie na skúšanie	16
Príloha C (informatívna) Pripravované alternatívne metódy skúšok	20
C.1 Všeobecné informácie	20
C.2 Ročná spotreba energie	20
Príloha ZZA (informatívna) – Vzťah medzi touto európskou normou a požiadavkami delegovaného nariadenia komisie (EÚ) č. 812/2013 o udávaní spotreby energie, ktoré má byť pokryté	22
Príloha ZZB (informatívna) – Vzťah medzi touto európskou normou a požiadavkami na ekodizajn nariadenia komisie (EÚ) č. 814/2013, ktoré má byť pokryté	23
Literatúra	24

1 Predmet a oblasť použitia

Táto európska norma platí pre **elektrické prietokové ohrievače vody** na ohrievanie horúcej vody pre domácnosť a na podobné účely, ktoré majú obe tieto vlastnosti:

- spĺňajú minimálne jednu schému zaťaženia podľa prílohy A,
- zahrievajú na teplotu pod bodom varu.

Táto európska norma stanovuje pojmy, definície a metódy merania na posúdenie energetickej účinnosti.

Táto európska norma neberie do úvahy požiadavky na bezpečnosť spotrebičov.

2 Normatívne odkazy

Tieto dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije posledné vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

EN 22768-1, *General tolerances – Part 1: Tolerances for linear and angular dimensions without individual tolerance indications (ISO 2768-1)*

EN ISO 228-1, *Pipe threads where pressure-tight joints are not made on the threads – Part 1: Dimensions, tolerances and designation (ISO 228-1)*.

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN